

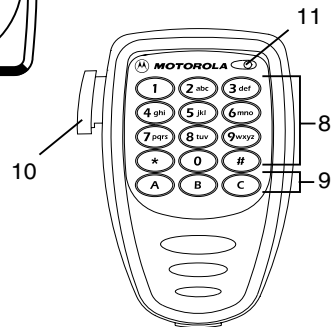
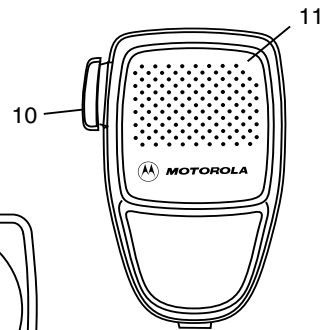
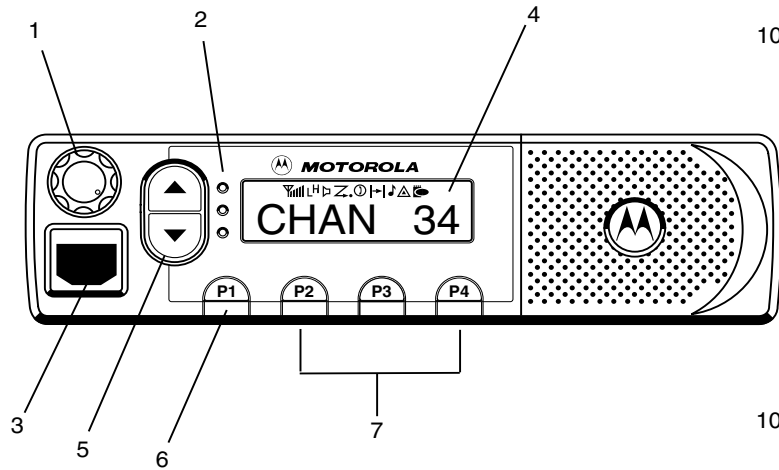
*MOTOROLA
COMMERCIAL SERIES*



MOTOROLA
intelligence everywhere™

CM140 & CM160





INSTRUKCJA OBSŁUGI RADIOTELEFONU

Spis treści

Ogólny opis radiotelefonu.	2
Elementy regulacyjne radiotelefonu	2
Elementy regulacyjne mikrofonu.	2
Sygnały dźwiękowe.	3
Przyciski programowalne	3
Przyciski Menu (CM160).	4
Mapa poruszania się po Menu (CM160)	5
Wyświetlacz LCD i ikony (CM160).	6
Przygotowanie do pracy	7
Włączanie i wyłączanie radiotelefonu	7
Regulacja głośności	7
Komunikat o włączeniu radiotelefonu (CM160)	7
Wskaźnik włączenia radiotelefonu (CM140)	8
Wybieranie kanału radiowego.	8
Odbiór wywołania	9
Wysyłanie wywołania	9
Wysyłanie wywołania selektywnego	10
Anulowanie wywołania	10
Zakończenie połączenia.	10

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

Niniejsza instrukcja dotyczy radiotelefonów CM160 i CM140.



UWAGA

Przed przystąpieniem do używania tego modelu radiotelefonu prosimy przeczytać instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania, znajdujące się w broszurze „Zasady bezpiecznego używania wyrobu oraz narażenie na pola elektromagnetyczne częstotliwości radiowej” - 6866537D37_, dostarczonej z radiotelefonem.

UWAGA!

Radiotelefon ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku profesjonalnego, zgodnie z wymaganiami ICNIRP RF w odniesieniu do stopnia narażenia na energię elektromagnetyczną. Przed rozpoczęciem użytkowania tego urządzenia, w celu przestrzegania limitów narażenia na wpływ pól elektromagnetycznych, należy przeczytać informacje o wpływie energii pól elektromagnetycznych częstotliwości radiowej na organizm ludzki oraz wskazówki użytkowania w broszurze „Zasady bezpiecznego używania wyrobu oraz narażenie na pola elektromagnetyczne częstotliwości radiowej” (publikacja firmy Motorola, numer katalogowy 6866537D37_).

Prawa autorskie do oprogramowania

Wyroby opisane w niniejszej instrukcji mogą zawierać zapisane w pamięciach półprzewodnikowych lub na innych nośnikach programy komputerowe, które podlegają ochronie wg zasad praw autorskich do oprogramowania. Prawo Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej i innych krajów chroni interesy firm Motorola Europe oraz Motorola Inc. w zakresie wyłączności własności programów komputerowych, włączając prawo do kopiowania i reprodukcji tych programów w jakiegokolwiek formie. Zgodnie z powyższym, każdy program komputerowy objęty prawami autorskimi, zawarty w urządzeniach opisywanych w niniejszej instrukcji może być skopiowany lub powielony w jakiegokolwiek formie wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody właściciela tych praw. Ponadto, zakup opisywanych urządzeń nie może być traktowany bezpośrednio albo w domyśle, jako nabycie praw do korzystania z licencji, patentów i zastosowań patentów właściciela praw autorskich, poza normalną eksploatacją urządzeń, nie wymagającą dodatkowej zgody właściciela. Za normalna eksploatacja uważa się zastosowania określone w umowie kupna-sprzedaży.

OGÓLNY OPIS RADIOTELEFONU

Elementy regulacyjne radiotelefonu









Poniższe numery odnoszą się do ilustracji znajdujących się na wewnętrznych stronach przedniej oraz tylnej okładki.

- 1. Pokrętko włączania/wyłączania i regulacji głośności**
Służy do włączania i wyłączania radiotelefonu oraz reguluje głośność.
- 2. Kontrolki**
Sygnalizują status radiotelefonu:
Zielona: Świeci się podczas cyklu włączania; gaśnie po pomyślnym ukończeniu cyklu włączania; miga podczas przeszukiwania.
Czerwona: Świeci się podczas nadawania; miga kiedy kanał jest zajęty (odbiera).
Żółty: światło ciągłe, jeżeli radiotelefon znajduje się w trybie Monitorowania/Odstuchu, bądź wysyła wywołanie selektywne lub sygnał przychodzącego wywołania; światło migające - przy odbiorze wywołania selektywnego lub sygnału przychodzącego wywołania.
- 3. Gniazdko mikrofonu**




Radiotelefony *CM160*

- 4. Wyświetlacz LCD**
8-znakowy, jednowierszowy wyświetlacz z maksymalnie ośmioma ikonami stanu.
- 5. Nawigacja do góry i do dołu**
Używane do przewijania kanałów, poruszania się po Menu i przewijania list Menu.



- 6. Przyciski Menu**  
 służy do dostępu i wyboru opcji z Menu,  służy do wyjścia z Menu.
- 7. Programowane przyciski Menu**    
Przyciski o podwójnych funkcjach. Krótkie naciśnięcie uruchamia funkcję 1, a długie – funkcję 2.




Radiotelefony *CM140*

- 4. Wyświetlacz LCD**
Jednocyfrowy wyświetlacz (od 0 do 9), pokazuje numer kanału. Wyświetlacz ten pokazuje także kropkę, która oznacza wybranie pracy z dużą mocą (High).
Numer kanału będzie migał, kiedy zostanie wybrany tryb obejścia przełącznika.
- 5. Przycisk Góra/Dół**
Używany do przewijania kanałów. 
- 6. Przycisk programowany 1** 
- 7. Przycisk programowany 2** 

Elementy regulacyjne mikrofonu

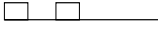

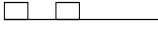
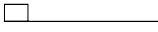

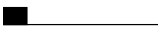
(Mikrofon z klawiaturą)

Należy trzymać mikrofon w odległości 2,5 cm do 5 cm od ust i mówić wyraźnie.

- 8. Klawiatura**
- 9. Przyciski programowane**   
- 10. Przycisk nadawania (PTT)**
Chcąc mówić, należy ten przycisk wcisnąć i przytrzymać, a zwolnić, aby słuchać.
- 11. Mikrofon**

Sygnaty dźwiękowe



Dźwięk wysoki □ Dźwięk niski ■

Sygnat	Opis
	Dźwięk pomyślnego zakończenia autotestu.
	Dźwięk nieudanego autotestu.
	Dźwięk wskazania pozytywnego.
	Dźwięk wskazania negatywnego.
	Prawidłowe wciśnięcie przycisku.
	Nieprawidłowe wciśnięcie przycisku.

Przyciski programowalne

Niektóre przyciski radiotelefonu mogą być programowane za pomocą Oprogramowania Użytkownika (CPS), jako przyciski skróconego wywołania wielu funkcji radiotelefonu. Programowalne przyciski to:

CM160    

CM140  


Mikrofon z klawiatura   

Każdy z przycisków posiada dwie funkcje: krótkie naciśnięcie może uruchomić jedną funkcję, długie uruchamia drugą.

Prosimy skontaktować się z dealerem w celu otrzymania pełnej listy funkcji dostępnych w tym radiotelefonie.

Przyciski Menu (CM160)



Przycisk wyboru Menu

Przycisk  służy do dostępu i wyboru opcji z Menu.

Przycisk wyjścia z Menu

W trybie Menu przycisk ten jest automatycznie przypisany do wychodzenia z Menu. Długie wciśnięcie powoduje natychmiastowe wyjście z Menu, natomiast krótkie służy do przejścia na następny, wyższy poziom Menu. Kiedy zostanie wybrany najwyższy poziom Menu, krótkie wciśnięcie spowoduje wyjście z trybu Menu.


Radiotelefon wychodzi też z trybu Menu po upływie „Czasu nieaktywności”.

Po wyjściu z trybu Menu przyciski  oraz  powracają do swych zwykłych stanów programowania.

Przyciski nawigacyjne do góry i do dołu



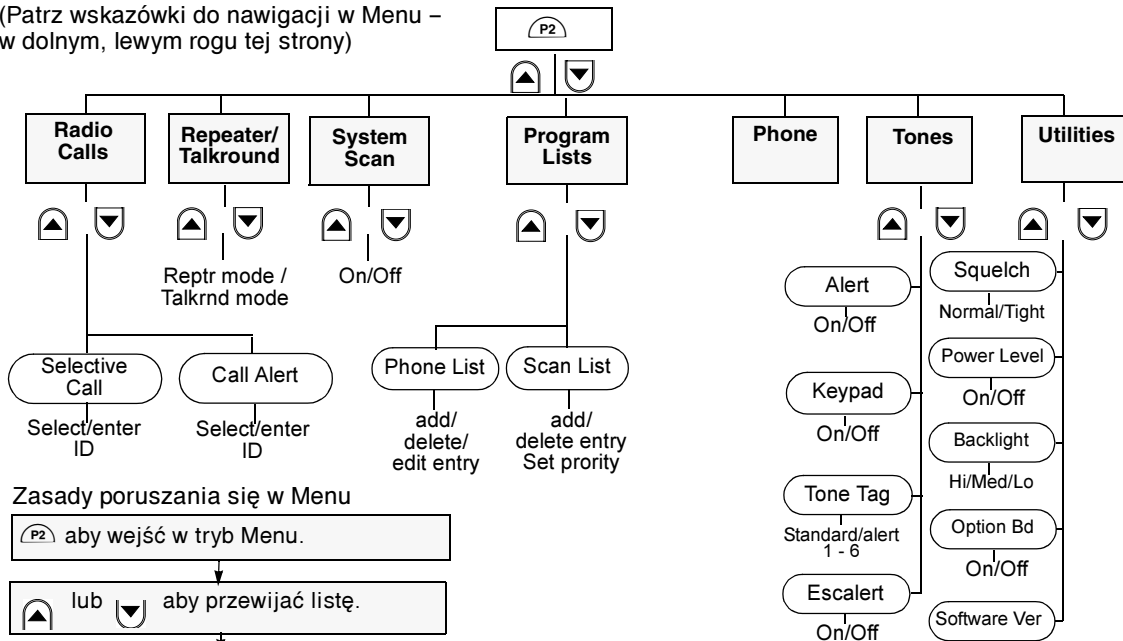
W trybie Menu służy do przewijania.

Zmiana numeru kanału lub przewijanie listy opcji Menu. Po przewinięciu ostatniej opcji, lista rozwija się od początku. Po dojściu do żądanej opcji, krótkie naciśnięcie  powoduje jej wybór.

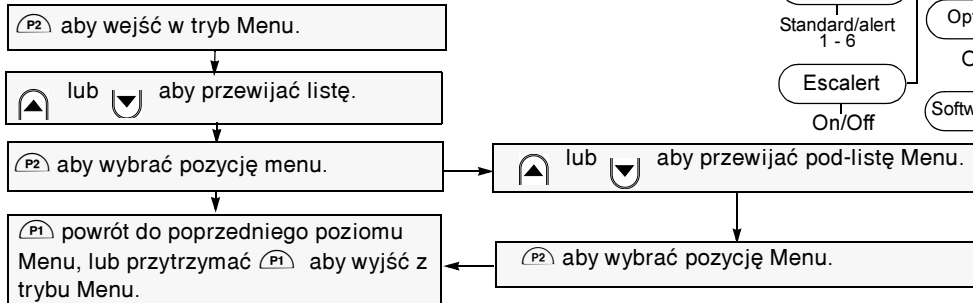
Mapa poruszania się po Menu pokazuje wszystkie opcje wybierane z Menu.

MAPA PORUSZANIA SIĘ PO MENU (CM160)

(Patrz wskazówki do nawigacji w Menu – w dolnym, lewym rogu tej strony)



Zasady poruszania się w Menu



WYŚWIETLACZ LCD I IKONY (CM160)



Wyświetla, w jednym 8-znakowym wierszu Status radiotelefonu, Adresy lub Kanały. W górnym wierszu wyświetlacza wyświetlane są ikony statusu, których opis znajduje się w poniższej tabelce.

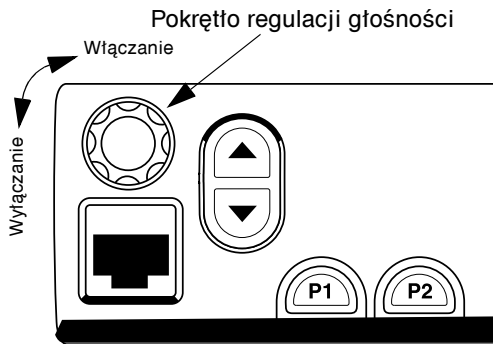
Symbol	Nazwa i opis
	Wskaźnik płytki opcji Sygnalizuje, że płytka opcji w radiotelefonie została uaktywniona.
	Wskaźnik mocy sygnału Im większa moc odbieranego sygnału, tym więcej pasków.
	Wskaźnik poziomu mocy Kontrolka "L" zapala się, kiedy radiotelefon został ustawiony na nadawanie z niską mocą (low power). Kontrolka "H" zapala się, kiedy radiotelefon został ustawiony na nadawanie z dużą mocą (high power).
	Wskaźnik monitorowania Sygnalizuje monitorowanie wybranego kanału.

Symbol	Nazwa i opis
	Wskaźnik przeszukiwania Sygnalizuje, że została uaktywniona opcja przeszukiwania.
	Wskaźnik przeszukiwania priorytetowego Sygnalizuje, że została uaktywniona opcja przeszukiwania. Podczas przeszukiwania priorytetowego migająca kropka sygnalizuje odszukanie kanału o Priorytecie 1. Podczas przeszukiwania priorytetowego kropka nie migająca sygnalizuje odszukanie kanału o Priorytecie 2.
	Wskaźnik telefonu Radiotelefon pracuje w trybie Telefonu
	Wskaźnik odebranego wywołania Zostało odebrane wywołanie selektywne lub sygnał wywołania przychodzącego.
	Wskaźnik obejścia przełącznika Radiotelefon nadaje bezpośrednio do innego radiotelefonu, a nie przez przełącznik.
	Wskaźnik alarmu Wysyłane jest wywołanie Alarmowe.

Uwaga: Przy bardzo niskich temperaturach może wystąpić niewielkie opóźnienie w wyświetlaniu nowych informacji. Jest to zjawisko normalne i nie wpływa na prawidłowe funkcjonowanie radiotelefonu.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Włączanie i wyłączanie radiotelefonu



Włączanie	Wyłączanie
Obracaj pokrętko włączania/wyłączania/regulacji głośności w prawo, aż usłyszysz kliknięcie.	Obracaj pokrętko włączania/wyłączania/regulacji głośności w lewo, aż usłyszysz kliknięcie. Z wyświetlacza zniknie wszystko i zgasną kontrolki LED.

Regulacja głośności

Przekręć pokrętko Włączania-Wyłączania/Regulacji głośności w prawo, w celu uzyskania wyższego poziomu głośności, lub w lewo, w celu obniżenia poziomu głośności.

-lub- użyć uprzednio zaprogramowany przycisk-
Ustawiania głośności:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Ustawiania głośności**. Usłyszysz dźwięk ciągły.
- 2 Pokrętkiem **Włączania/ Wyłączania/ Regulacji głośności** wybierz wymagany poziom głośności.
- 3 Zwolnij przycisk **Ustawiania głośności**.

Komunikat o włączeniu radiotelefonu (CM160)

Po włączeniu radiotelefonu na wyświetlaczu będzie widnieć tekst specjalnie zaprogramowany dla Państwa przez dealera Motoroli, np.:

RADIO ON

Po wyświetleniu tego tekstu radiotelefon przeprowadza autotest. W tym czasie świeci się kontrolka zielona. Po pomyślnym przeprowadzeniu autotestu, radiotelefon wygeneruje sygnał dźwiękowy, zgaśnie zielona kontrolka, a na wyświetlaczu pokaże się numer kanału, który był używany przed wyłączeniem, np.:

CHAN 35

Może to być numer lub nazwa, aktualnie wybrany przy pomocy pokrętła wyboru kanałów.

Wskaźnik włączenia radiotelefonu (CM140)

Po włączeniu, radiotelefon przeprowadza autotest. W tym czasie świeci się kontrolka zielona. Po pomyślnym przeprowadzeniu autotestu, radiotelefon wygeneruje sygnał dźwiękowy, zgaśnie zielona kontrolka, a na wyświetlaczu pokaże się numer kanału, który był używany przed wyłączeniem, np:



5

Jeśli autotest radiotelefonu zakończy się niepomyślnie, zabrmi sygnał dźwiękowy oznaczający awarię i zostanie wyświetlony numer błędu.

Uwaga: Kiedy autotest radiotelefonu zakończy się niepomyślnie, proszę zanotować numer błędu i skontaktować się z dealerem.

Wybieranie kanału radiowego

Radiotelefon CM160 ma 64 kanałów, CM140 - 8 kanałów, jednak nie wszystkie z nich mogą być zaprogramowane. Więcej informacji na ten temat można uzyskać u autoryzowanego przedstawiciela Motorola.

Wciśnij  aby zwiększyć numer kanału, lub  aby zmniejszyć.

Korzystanie z Zapamiętywania kanałów (Home Revert) (1 & 2)

Dealer może na życzenie zaprogramować dwa przyciski programowalne, jako przyciski zapamiętywania kanałów, które umożliwiają szybki dostęp do często używanych kanałów. Wciśnięcie takiego przycisku przełącza radiotelefon na przypisany kanał.

Korzystanie z klawiatury mikrofonu (Jeśli zaprogramowane)

Wybierz na klawiaturze numer potrzebnego kanału.
Ażeby wybrać przypisany kanał, wciśnij # na klawiaturze.

Odbiór wywołania

- 1 Włącz radiotelefon.
- 2 Ustaw poziom głośności.
- 3 Wybierz potrzebny kanał.
- 4 Odpowiadając na wywołanie trzymaj mikrofon w pozycji pionowej, w odległości 2,5 do 5 cm od ust. Wciśnij przycisk nadawania **PTT**, aby mówić, a zwolnij go aby słuchać.

Uwaga: W tym systemie czas trwania rozmowy może być ograniczony. Po jego upływie może nastąpić automatyczne przerwanie połączenia.

Wysyłanie wywołania

- 1 Włącz radiotelefon
- 2 Wybierz potrzebny kanał.
- 3 Trzymaj mikrofon pionowo, w odległości 2,5 do 5 cm od ust. Wciśnij przycisk nadawania **PTT**, aby mówić, a zwolnij go aby słuchać.

Jeśli system, w którym pracujesz posiada opcję *rozmowy-na-żądanie*, to w celu wystania wywołania należy:

- 1 Włącz radiotelefon
- 2 Wybierz potrzebny kanał.
- 3 Wcisnąć przycisk nadawania **PTT** (w przypadku żądań priorytetowych, przycisk **PRTT**) i poczekać na dźwiękowy sygnał zezwolenia.
- 4 Trzymaj mikrofon pionowo, w odległości 2,5 do 5 cm od ust. Wciśnij przycisk nadawania **PTT**, aby mówić, a zwolnij go aby słuchać.

Radiotelefon może być skonfigurowany na "wstrzymywanie nadawania" w pewnych warunkach (np. kiedy dany kanał jest wykorzystywany przez innych). W takiej sytuacji po wciśnięciu przycisku nadawania **PTT** lub przycisku wywołania rozlegnie się sygnał dźwiękowy zajętości kanału oznaczający, że nadawanie zostało wstrzymane.

Wykonywanie wywołania selektywnego

Wywołanie selektywne można wystać do określonego radiotelefonu (wywołanie indywidualne), lub do grupy radiotelefonów (wywołanie grupowe).

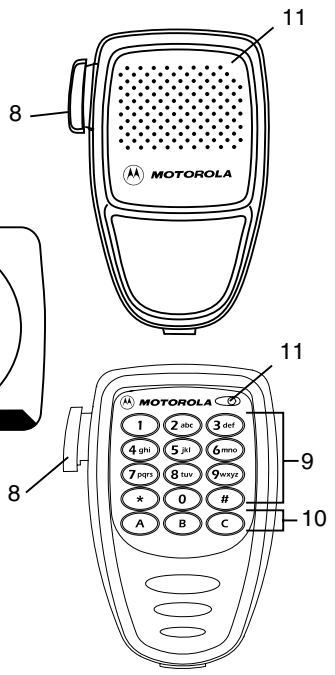
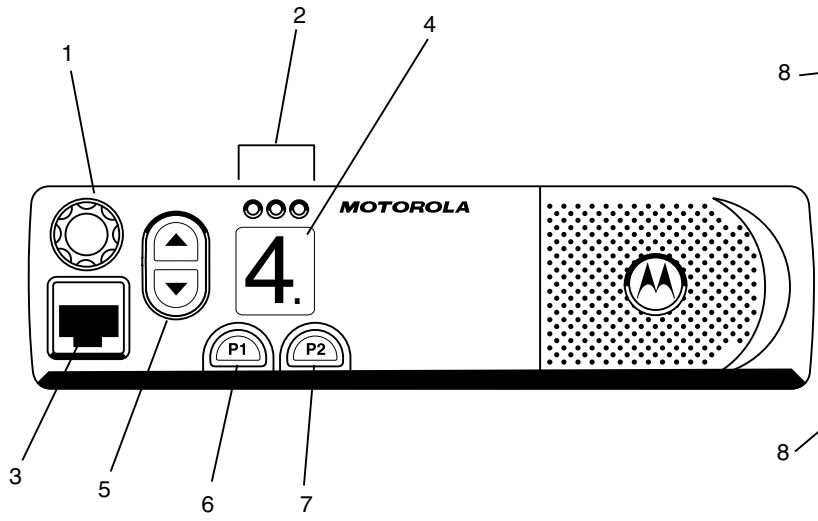
Można realizować połączenia z wykorzystaniem **Menu** (CM160), zaprogramowanego przycisku **Wywołania radiowego**, lub **Wybierania ręcznego** (korzystając z mikrofonu z klawiaturą).

Anulowanie wywołania

Podczas przygotowywania połączenia można je w każdej chwili anulować wciskając przycisk **Monitorowania**, lub odkładając mikrofon na miejsce (tzn. 'odwiesić mikrofon'). Połączenie może być również przerwane przez zegar wywołań.

Zakończenie połączenia

Połączenie można zawsze zakończyć wciśnięciem przycisku **Monitorowania** lub odkładając mikrofon.



EN

SF

DE

GK

FR

RU

ES

CZ

IT

HU

PR

PL

DA

RO

SV

TU

NL

AR



6866545D01-A



MOTOROLA

MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the U.S. Patent & Trademark Office.
All other product or service names are the property of their respective owners.
© Motorola, Inc. 2004.